

otto schachner nordic
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.osnordic.dk (Declaration of Conformity)

Batch no. 564-18_43799

DK • Brugervejledning

Varemærke / art. nr.

DOLLAR WELDER

564 080	Størrelse 8
564 090	Størrelse 9
564 100	Størrelse 10
564 110	Størrelse 11

Beskrivelse

Handske af chromgarvet oksehud med spaltoverhånd og 15 cm spaltkrave. Foret med bomuldsjersey. Syet med kevlartråd.

Generelt

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejds-sikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler. Handsken er testet i henhold til standarderne EN ISO 21420:2020 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske), EN 407:2020 (varme og ild) og EN 12477:2001+A1:2005-type A (svejsehandsker). EU certificeret af INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio – Milano, Italy. Notified body number 2575.

EN 388:2016+A1:2018

Slidstyrke	Niveau 2 (Min 0 Max 4)
Gennemskæring	Niveau 1 (Min 0 Max 5)
Iturivning	Niveau 2 (Min 0 Max 4)
Stikmodstand	Niveau 2 (Min 0 Max 4)
TDM gennemskæring	Niveau X (Ikke testet)
Smidighed	Niveau 5

EN 12477/A

EN 407

EN 388



413X4X

2122X

EN 407:2020

Antændelighed	Niveau 4
Kontaktvarme	Niveau 1
Isoleringssevne	Niveau 3
Strålevarme	Niveau X
Metalstænk, små	Niveau 4
Metalstænk, store	Niveau X

EB 12477: 2001 + A1: 2005:

Når handsker er beregnet til lysbuesvejsning: Disse handsker giver ikke beskyttelse mod elektrisk stød, der skyldes defekt udstyr til live-arbejde, og den elektriske modstand reduceres, hvis handsker er våde, beskidte eller gennemblødt i sved, hvilket kan øge risikoen.

Anvendelse / egenskaber

All-round svejsehandske med god slidstyrke.

Behandling / opbevaring

Handsken må ikke vaskes. Våde handsker tørres langsomt ved stuetemperatur. Må ikke tørres på varmeapparat eller i tørretumbler. Kemisk rengøring kan ikke anbefales. Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning. Undgå lagring i direkte sollys.

Advarsel

Læderet kan indeholde en lille chromrest fra garvning (under GV), hvilket, i enkelte tilfælde, kan fremkalde allergiske reaktioner hos personer, der er særlig disponeret herfor.



Pakning

12 par i bundt
36 par i karton af genbrugeligt pap.

Højre / Venstre

24 stk. i bundt
72 stk. i karton af genbrugeligt pap

DE • Gebrauchsanleitung

Warenzeichen / Art.-Nr.

DOLLAR WELDER

564 080	Größe 8
564 090	Größe 9
564 100	Größe 10
564 110	Größe 11

Beschreibung

Handschuh aus chromgegerbtem Rindleder mit Spalt-Oberhand und 15 cm Spalt-Stulpe. Mit Baumwolljersey gefüttert und mit Kevlar-Faden genäht.

Allgemeines

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.

Der Handschuh ist gemäß Standard EN 420:2003 x A1:2009 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016+A1:2018 (mechanisch), EN 407:2020 (Hitze und Feuer) und EN 12477:2001+A1:2005-Typ A (Schweißerhandschuh).

INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio – Milano, Italy. Notified body number 2575.

EN 388:2016+A1:2018

Strapazierfähigkeit	Ebene 2 (Min 0 Max 4)
Schnittfestigkeit	Ebene 1 (Min 0 Max 5)
Reißfestigkeit	Ebene 2 (Min 0 Max 4)
Stichbeständigkeit	Ebene 2 (Min 0 Max 4)
TDM Schnittfestigkeit	Ebene X (Nicht getestet)
Geschmeidigkeit	Ebene 5

EN 12477/A

EN 407

EN 388



413X4X

2122X

EN 407:2020

Entzündbarkeit	Niveau 4
Kontaktwärme	Niveau 1
Isolierfähigkeit	Niveau 3
Strahlungswärme	Niveau X
Metallstark, klein	Niveau 4
Metallstark, gross	Niveau X

EN 12477: 2001 + A1: 2005:

Wenn Handschuhe für das Lichtbogenschweißen vorgesehen sind: Diese Handschuhe bieten keinen Schutz vor Stromschlag, der durch defekte Geräte verursacht wird, und der elektrische Widerstand verringert sich, wenn Handschuhe nass, schmutzig oder schweißnass sind.

Anwendung / Eigenschaften

Allseitiger Schweißhandschuh mit guter Strapazierfähigkeit.

Behandlung / Aufbewahrung

Dieser Handschuh ist nicht waschbar. Nasse Handschuhe sind bei Raumtemperatur langsam getrocknet. Nicht auf die Heizung trocknen. Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten.



otto schachner nordic

Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung. Die Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

Warnung

Leder kann kleine Chromreste vom Gerben enthalten (weniger als den zugelassenen Wert), die in einigen Fällen zu allergischen Reaktionen bei Menschen, die besonders anfällig sind, führen kann.

Verpackung

12 Paar pro Bündel.
36 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

Recht / Link

24 Stück pro Bündel
72 Stück in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

GB • User instructions

Brand name / type no.

DOLLAR WELDER

564 080	Size 8
564 090	Size 9
564 100	Size 10
564 110	Size 11

Description

Glove made of chromium tanned oxhide with split back hand and 15 cm split cuff. Lined with cotton jersey. Sewn with kevlarthread.

Generally

Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work.

The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.

The glove was tested in accordance with the standards EN ISO 21420:2020 (general requirements), EN 388:2016+A1:2018 (mechanical), EN 407:2020 (Heat and Fire) and EN 12477:2001+A1:2005-Type A (welder glove). EU certified by: INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio – Milano, Italy. Notified body number 2575.

EN 388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	Level 2 (Min 0 Max 4)
Blade cut resistance	Level 1 (Min 0 Max 5)
Tear resistance	Level 2 (Min 0 Max 4)
Puncture resistance	Level 2 (Min 0 Max 4)
TDM blade cut	Level X (not tested)
Dexterity	Level 5

EN 12477/A

EN 407

EN 388



413X4X

2122X

EN 407:2020

Flammability	Level 4
Contact heat	Level 1
Insulating ability	Level 3
Radiant heat	Level X
Metal splash, small	Level 4
Metal splash, large	Level X

EN 12477:2001+A1:2005:

When gloves are intended for arc welding: These gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment of live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked in sweat, this could increase the risk.

otto schachner nordic
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.osnordic.dk (Declaration of Conformity)

Batch no. 564-18_43799

Application / qualities

Allround glove with good abrasion resistance.

Treatment / storage

Gloves should not be washed. Wet gloves are dried slowly at room temperature. Do not dry on the heater or dryer.

Chemical cleaning is not recommended.

Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging.

Avoid storage in direct sunlight.

Warning

The leather may contain a small chromium remain from tanning (below acceptable level), which in some cases, may cause allergic reactions in people who are predisposed.

Packaging

12 pairs in a bundel
36 pairs in a carton made of
recyclable cardboard.

Right / Left

24 pcs. each bundel
72 pcs. in a carton made of
recyclable cardboard.

PL • Instrukcje dla użytkownika

Nazwa / numer modelu

DOLLAR WELDER

564 080	Rozmiar 8
564 090	Rozmiar 9
564 100	Rozmiar 10
564 110	Rozmiar 11

Opis

Rękawica ze skóry bydłowej garbowanej chromem z podzieloną górną częścią ręki i 15 cm mankietem. Podszyty bawełnianą Jersey. Przyszitym nicią kevlarową.

Uwagi ogólne

Przed użyciem należy się upewnić, że właściwie został dobrany rozmiar rękawic w celu zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa i komfortu przy pracy. Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

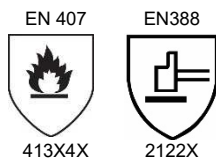
Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN ISO 21420:2020 (wymogi ogólne), EN 388:2016+A1:2018 (mechaniczna), EN 407:2020 (ciepło i ogień), EN 407:2020 (ciepło i ogień) oraz EN 12477:2001+A1:2005 typu A (rękawice spawalnicze). Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio – Milano, Italy. Notified body number 2575.

EN388:2016+A1:2018

	Poziom
Odporność na ścieranie	2 (Min 0 Maks 4)
Odporność na przecięcie	1 (Min 0 Maks 5)
Odporność na rozdarcie	2 (Min 0 Maks 4)
Odporność na przebicie	2 (Min 0 Maks 4)
TDM Odp. na przecięcie	X (bez testu)
Zręczność	Poziom 5

EN 12477/A



EN 407:2020

Odporność na łatwopalność

Poziom 4



Odporność na ciepło

Izolacja

Odporność na promieniowanie ciepła

Odporność na drobne rozpryski metalu

Odporność na duże rozpryski metalu

Poziom 1

Poziom 3

Poziom X

Poziom 4

Poziom X

EN 12477: 2001 + A1: 2005:

Gdy rękawice są przeznaczone do spawania łukowego: Te rękawice nie zapewniają ochrony przed porażeniem elektrycznym spowodowanym przez wadliwy sprzęt do pracy na żywo, a opór elektryczny jest zmniejszony, jeśli rękawice są mokre, brudne lub moczone w pocie, może to zwiększyć ryzyko.

Cechy produktu / zastosowanie

Uniwersalne rękawice spawalnicze o dobrej odporności na ścieranie.

Obsługa / przechowywanie

Rękawic nie należy myć. Mokre rękawiczki suszy się powoli w temperaturze pokojowej. Nie suszyć na grzejniku lub suszarce. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Musi być przechowywane w ciemnym, suchym i chłodnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Rękawice należy przechowywać z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.

Uwaga

Skóra może zawierać niewielki chrom pozostający po garbowaniu (poniżej dopuszczalnego poziomu), co w niektórych przypadkach może wywoływać reakcje alergiczne u osób predysponowanych.

Pakowanie

12 par w woreczku PE
36 pary w kartonie wykonanym
z tektury nadającej się do recyklingu.

Prawa / Lewa

24 sztuk w pakiecie
72 sztuk. pary w kartonie wykonanym
z tektury nadającej się do recyklingu.